dedes entera fe y creencia. Muy alto e muy poderoso principe, nuestro muy caro e muy amado hermano, nuestro Señor todos tiempos vos haya en su especial guarda e recomienda. De Granada á... (en blanco) de Octubre de mil CCCC e nouenta é nueue años » (1).

El Rey de Francia, para mayor seguridad de la princesa Margarita al atravesar su reino, la envió el siguiente salvo-conducto:

«Luis, por la gracia de Dios, rey de Francia, de Secilia y de Jerusalen, duque de Milan, á todos nuestros lugartenientes, almirante..., salud e gracia: Saber os hazemos que como quiera que no fuese menester a nuestra muy cara e muy amada prima, dama Margarita de Austrisi, princesa de Castilla, de aver é tener de nos alguna licencia e seguridad ó saluoconducto para pasar por nuestros revnos e tierras e señorios, que en breue ella tiene vntincion de hazer, como ella nos ha fecho saber, lo mas presto v liberalmente que ella podrá, deseando que en su dicho pasage ella sea fuerte y fauorablemente tratada, nos avemos declarado y declaramos por estas presentes, queremos y avemos plazer que nuestra dicha prima la princesa é todos los de su compañia puedan pasar por nuestros reynos, tierras é señorios para ir á la tierra de Flandes á nuestro muy caro é muy amado primo el Archiduque de Austrisi, su hermano, y hallar donde les paresciere estar y holgar con sus dineros y joyas y otras cosas qualesquier, que sean seguramente y llanamente, y aplaciblemente puedan estar así como nuestros proprios subjetos sin que sean impedidos ni detenidos ellos é sus personas é bienes; porque vos mandamos etc. Dada en Leon á tres dias de Setiembre, año de gracia de mill e quatrocientos e nouenta é nueue años, y de nuestro revnado dos años » (2).

Al fin, con poco contento de los Reyes Católicos, salió la princesa Doña Margarita de España, pasando por Francia y entrando en Gante el 5 de Marzo de 1500, donde el día anterior había dado á luz la archiduquesa Doña Juana un hijo, el futuro emperador Carlos V.

V

Hallándose la archiduquesa Doña Juana en Gante, parió en 24 de Febrero, día del apóstol San Matías, año de 1500, un hermoso niño, que fue bautizado dos días después de la llegada de la princesa Doña Margarita en la iglesia de San Juan. Se le puso por nombre Carlos, y después de larga discusión recibió el título de Duque de Lucemburgo (1). Con este nacimiento se holgaron en extremo los Reyes Católicos, y asegura Estanques que Doña Isabel dijo á D. Fernando su esposo: «Tened por cierto, Señor, que este ha de ser nuestro heredero y que la suerte ha caído en el reino como en San Matías para el apostolado.»

También el Dr. Lorenzo Galindez de Carvajal refiere en sus Anales, que cuando la reina Doña Isabel supo el nacimiento de D. Carlos, acordándose de que la Sagrada Escritura menciona haber sido elegido por suerte para el apostolado de Cristo San Matías, entendiendo en cuanta esperanza había nacido su nieto de poder suceder en tantos y tan grandes reinos y señoríos, dijo que había caído la suerte sobre Matías. Y no pasó mucho tiempo sin cumplirse su profecía, que pareció después haberlo dicho por inspiración divina, á pesar de que entonces la esperanza de todos estaba cifrada en el príncipe D. Miguel, heredero de las Coronas de Castilla, Aragón y Portugal.

Curiosísimas noticias escribió á los Católicos Reyes desde Gante el obispo de Astorga, D. Diego Ramirez de Villaescusa (2) ya

⁽¹⁾ Bib. de la R. Acad. de la Hist .- A. 11, fol. 220.

⁽²⁾ Bib. de la R. Acad. de la Hist. - A. 11, fol. 197.

⁽¹⁾ Segun L. de Padilla nació D. Carlos á la una después de media noche. Deseaban tanto los naturales de Flandes que los Archiduques tuviesen hijo, que para anunciarlo rápidamente por todo el país, habían puesto encima de una cruz del campanario de la iglesia de San Nicolás, en Gante, una gran pipa con leña y fuego artificial, para que luego que pariese la Archiduquesa, si fuese hijo, la prendiesen y lo supiese toda la tierra. Y era tan alta esta torre que se vió el fuego más de quince leguas alrededor. – Púsose al nuevo vástago el nombre de Carlos en memoria de su bisabuelo paterno, Carlos, duque de Borgoña y conde de Flandes.

⁽²⁾ Murió siendo obispo de Cuenca, y fundó en Salamanca el Colegio de Cuenca, uno de los cuatro mayores.

sobre el nacimiento de D. Carlos, ya sobre la llegada y recibimiento de Doña Margarita. Hé aquí la que les dirigió con fecha 14 de Marzo:

«Serenissimos e invictissimos Señores. A veynte y quatro de hebrero en que parió la Archiduquesa mi señora, escreui á vuestras altezas con Theodorico y Pisson correos, los quales prometieron ser allá en veynte dias, digo en Sevilla. Despues de aquel dia estos señores Archiduque é Archiduquesa, princesa e los niños han estado y están buenos, á Dios gracias. La Princesa llegó aquí, jueves á cinco deste mes, sana y gorda. Fue hien rescebida y posa en palacio. Muestra que viene muy contenta de vuestras altezas, y dize que los ha de servir en todo lo que pueda. Con ella llegaron assi mesmo todos los Embaxadores que con ella venian. Sábado siguiente á vii deste mes fue baptizado el niño nascido. Fue llamado Charles como su visabuelo. El nombre de la dignidad antiguamente era en los primogénitos desta casa Mossior de Charles. Han estado en mucha deliberacion cómo se deua este señor llamar, y por agora está concluydo que se llame Duque de Lucemburch. No sé si este acuerdo aun mudará.

La Princesa me mostró hoy las joyas que de allá trahe, las quales asimesmo mostraua al bastardo de Borgoña Bauduin e á su hermana la dama de Rauestain e á otros caualleros. Parescioles á todos cosa de mucho prescio, así las piedras como las perlas.

Y porque esta letra va por manos inciertas y en breue escriuiré con estos que vinieron con la recámara de la Princesa, no digo en esta más. Serenissimos é invictissimos señores, nuestro Señor conserue la vida y salud de vuestras altezas y su Real estado prospere. De Gante XIIII de Março de 1500.—Sieruo y humill capellan de vuestras altezas.—D. episcopus asturicensis (1).»

En 28 del mismo mes les escribió otra que dice así:

«Sereníssimos é invictíssimos señores: A veynte e quatro de febrero escreui largo á vuestras altezas con Theodorico y Perisson, correos, con los quales avisé del parto de la Archiduquesa mi señora, que fue esse dia á las quatro precisamente de la mañana. Despues escreuí por la via de Burgos, avisando de la venida de la señora Princesa de Castilla, que llegó aquí á cinco de Março, y del bautismo de Charles, duque de Lucenburch, que se hizo á siete, dia de Santo Thomas de Aquino.

»Estos señores Archiduque, Archiduquesa, Princesa, Charles y madama Leonor están todos buenos en salud, á Dios gracias.

»La Princesa llegó aquí jueues á cinco de Março. Vinieron en su compañia los embaxadores que allá fueron, todos sanos, la damisela de Chimay y las otras damas, ombres e mugeres que dessos reynos partieron con ella. La forma cómo fue rescebida escriuo aparte en una relacion que con esta va. Entiendese en ordenar su casa por el Archiduque e los de su consejo. Diz que le asignarán quarenta mill florines; este año se le han asignado xxiiii mil florines hasta nauidad sin lo de su duera (1). Estos creo que se han de complir sobre lo que avrá de su duera y no es mucho lo que faltará. Diz que vino mal contenta de Moss. de Sampi, y así él es partido descontento. Asimismo trabaja echar de sí á la damisela de Chimay y al fin creo que lo hará. »Diz que hay grand debate entre estos Moss. de Sampi e de Vere quien será caballero de honor, y segund las señales, serlo ha el de Vere.

»Luego como vino la Princesa y llegó su recámara, la qual vino tres dias despues que ella y vino entera sin daño alguno, se despidieron los azemileros, moços de damas, hombres de pié, y asi desta gente que acá no es menester; y dellos segund entiendo volvieron á esos Reynos, y dellos se fueron á la guerra de Italia.

»La Princesá vino buena: yo le he hablado algunas veces; dize que está en mucha gana de seruir á vuestras altezas y loa mucho las cosas de allá, en lo que yo he sabido. De casamiento suyo ninguna nueva ay, mas sé que ella dize que no casará sino con Rey. Algunos dizen que vendria bien el casamiento con los Reyes de Polonia ó de Scocia, aunque de Inglaterra escriuen que está quasi concluydo casamiento del Rey de Scocia con hija del

⁽¹⁾ Copia de la original. Acad. Hist. a-A, 11, fol. 249.

⁽l) Sic: la pension asignada por los Reyes Católicos como viuda del príncipe D. Juan.

Rey de Inglaterra. »La Princesa está aposentada en palacio; oye misa en su aposentamiento y sermon de un religioso español que vino en su compañia, su confessor.

»La forma cómo fue baptizado el Duque de Lucenburch escriuo aparte. Despues de baptizado ovo alguna dubda y alteracion cómo se llamaria por nombre de dignidad; porque el primogénito desta casa se suele llamar Conde de Charloes e señor de Betuna; y así se llamó el duque Charles; y porque ahora el Archiduque es mayor que sus antecesores, acordaron que se llamase Duque. Algunos quisieran que se llamara Duque de Borgoña, y porque á otros paresció que seria escandalizar á Francia, y aun porque paresció más honroso el título en que no fuese subjecto á algund Rey, finalmente se acordó de lo llamar Duque de Lucemburch. Desde que nasció lo ha criado una ama natural desta villa, muger de un vecino de Terramunda. Fue trayda por la dama de Rauestain, y hasta agora ha criado bien á este señor, y durará si no hay necessidad de la mudar.

Crianse juntos Mossior de Lucemburch y su hermana Madama Leonor en un aposentamiento, y por él no se ha añadido hasta agora persona en el serviçio de ambos sobre los que antes estauan, sino esta ama e una moça (1). El gasto dellos y de sus servidores se haze de la despensa y cozina de la Archiduquesa.

»La Princesa ha mostrado las joyas que de alla trahe á muchas personas é algunas vezes en mi presencia. A todos parescen cosas de mucho prescio. Procuró así mismo, diz que con instancia, que este señor su sobrino se llamase Johan, aunque no lo pudo acabar: muestra que está alegre.

»Despues que vino el Archiduque envió al Rey de Romanos un Cortavilla, mayordomo de la Archiduquesa, por le avisar de la venida de la Princesa, y creo que se hablará en lo que toca á su casamiento. Hanme dicho que la Princesa procura que el Archiduque le dé una villa en que esté e que no quiere andar en la Corte. Esto está determinado, y hase dado á la Princesa una »La Archiduquessa salió á missa martes xxiiii deste mes, y es acá costumbre que la primera misa se diga dentro de la Cámara. Vinieron allí á su Cámara para la acompañar en la ofrenda y en otras veces que debe llegar al altar la Señora Princesa y Madama Lagrande. A la Princesa se han pagado los cinco mill e tantos ducados de que vuestras altezas le hicieron merced para ayuda de costa. Digo que son pagados los dos mill e son ydos á Brujas para ver lo restante. Yo aderesço mi partida para allá, y como vengan los correos que fueron con la nueva del parto de la Sra. Archiduquesa, la pondré en obra... De Gante á xxviii de Março de 1500 años.—Sieruo y humill capellan de vuestras altezas—D. episcopus asturicensis» (1).

No menos interesante es la siguiente relación coetánea del viaje y recibimiento en Gante de la princesa viuda Doña Margarita y de su entrevista con la archiduquesa Doña Juana (2).

«El rescebimiento que se fizo á la señora princesa de Castilla quando vino en gante en cinco de março, fué en esta manera:

»Estando la Princesa en la villa de Burdeos, llegaron allí mossior de frenes con algunos gentiles-hombres del archiduque e madama de haloin con cinco damas de la señora Archiduquesa, naturales de Flandes, todos en número de sesenta caualgaduras, y todos la acompañaron fasta la villa de gante.

»Quando fué passada la Princessa de Paris, el Archiduque mandó al grand balio de henaute mossior de Xieure que él con algunos nobles ombres fuesen á la rescebir, los quales fueron en número de ciento y veynte, e llegaron fasta la villa de Arras y

villa de Henaute que se llama Alquenoy y partese para allá la semana venidera. Esta quaresma estarán aquí estos señores, y despues diz que se voluerán á Bruxellas, onde el Archiduque terná capítulo con los caballeros de su orden del Tuson, y acabado el capítulo dizen que irá á visitar á Holanda y que la Archiduquesa quedará en Bruselas.

⁽¹⁾ Tachado en el original.

⁽¹⁾ Acad. Hist.-A. 11, fol. 250.

⁽²⁾ Cuaderno en 4.º de letra de fines del siglo xv. Es probable sea esta relación la anunciada por el Obispo de Astorga en su carta anterior.

así la acompañaron fasta la villa de Gante. El día que allí llegó, partió de Curtray é vino á comer á dams, tres leguas de Gante; é allí fué madama de Rauastain la viuda. El Archiduque salió de Gante con todos los de su casa y en su compañia el principe de Chimay, mossior de Bergas, mossior de Molanbes, el chanciller de Borgoña y todo el Consejo, e los obispos de Tornay e de Astorga; e asy á la meytad del camino que fué legua y media de Gante, la Princesa llegó al Archiduque.

"E venia la Princesa en unas andas cubiertas de terciopelo negro, las quales trayan dos cauallos. El Archiduque llegó á las andas e por la ventana de ellas besó á la Princesa. Los otros principales seglares se apearon e fablaron á la Princesa estando ella en las andas. Lo qual fecho, tornaron á caualgar e continuaron su camino fazia Gante, tocando las trompetas del Archiduque quasi todo el camino. E cerca de Gante salieron los ministriles de la villa y tambien tañeron e tocaron las trompetas, sacabuches y cheremias. E llegados á Gante avia en las calles muchas fachas (1), lanternas e candelas, y en este estado llegaron á Palacio quasi á las ocho de la noche, donde salida la Princesa de las andas descendió madama Lagrande al patin, cerca de la escalera, por donde avian de sobir e allí se besaron.

»E luego los de la villa de Gante enviaron allí á saludar la Princesa e á le ofrescer todo el seruicio que pudiesen. Fecho esto subieron por la escalera, primero la Princesa e despues madama Lagrande, e en la meytad de la escalera la Archiduquesa envió á pedir por merced á la Princesa que no subiese á su cámara, e todavia la Princesa subió e madama Lagrande, e entraron en la cámara de la Archiduquesa; e estando ella en la cama, la Princesa se llegó á la cama, e puesta de rodillas delante de la cama, la Archiduquesa que estaua asentada, la tomó de los braços e así se besaron e abraçaron. E luego fizieron traer ante sí á mosior de Luçenburch e á madama Leonor, los cuales tomó la Princesa e besó e dixo quanto deseo tenia de ver á la Archiduquesa e á ellos: la Archiduquesa así mismo de la ver; e pasado todo esto despi-

dieronse de la Archiduquesa la Princesa e madama Lagrande, e acompañó Madama á la Princesa fasta su aposentamiento, e de ay se despidió della é la Princesa se retrajo.

»Todo el camino despues que la Princesa llegó al Archiduque vinieron fablando entre sí ellos dos. Ella traya é trae fasta agora tocado e manto á la forma de España» (1).

Suntuoso y magnifico fué el bantizo de D. Carlos, cual correspondía á su elevada alcurnia. Zurita refiere sobre este punto amenos detalles, pero le excede en interés y curiosidad la siguiente inédita relación, que acaso fué la remitida á los Reyes Católicos (2):

«La forma que se touo en el bautismo del excelent principe Charles, fijo de los illustrissimos Príncipes y señores Philipe e Iohana, archiduques de Austria, duques de Borgoña, etc., en la villa de Gante, de la diocesi de Tornay, sábado siete de março de mill y quinientos años, es la siguiente:

»Los aparejos que se fezieron para el dicho bautismo son estos: Estaua primeramente saliendo de palacio del Archiduque, el qual está en fin de la dicha villa de Gante después de la primera puerta fasta la segunda fecha una calle, en que de la una parte estaua la pared e de la otra estauan maderos largos fincados en el suelo, e de la una parte e de la otra estaua colgada rica tapicería. Tenia esta calle de ancho siete passos e de largo setenta passos.

. "E despues de la segunda puerta fasta la tercera hay una calle desta mesma anchura, en que de la una parte está la pared del dicho palacio, e de la otra pared de casas particulares, así mesmo todo entoldado de tapicería. Ternia esta calle ciento e veynte passos.

»Después desta tercera puerta de palacio que comiença la calle de la villa, andados en ella treynta passos començaua un edificio de madera fecho á manera de puente, é levantado del suelo sobre maderos e sostenientes en alguna parte medio estado, e en alguna más e en alguna menos, lo qual se hazia porque puente fuese

⁽¹⁾ Hachas.

^{(1) (}Al dorso.)—«I a forma cómo fué rescebida en Gante la señora Princesa de Castilla.»—Acad. de la Hist. A. 9, fol. 142.

⁽²⁾ Por el obispo de Astorga, según en su carta anterior se indica.